

# Nyitra-völgyi Lap

TARSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

Előfizetési ár:  
Egész évre 8 korona. — Félévre 4 korona.  
Negyedévre 2 korona.  
Néptanítóknak feleáron.

SZERKESZTŐ:  
SZALAY PAL.FELELŐS SZERKESZTŐ:  
MALLÁSZ ANTAL.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
NAGYTAPOLCSÁNY a gyógyszer-tár épületben  
hova a lapot illető minden közlemény küldendő.  
Előfizetési és hirdetési díjakat a kiadóhivatal veszi fel.  
— Egyes szám ára 20 fillér. —

## A hitelszövetkezet a népnevelés szolgálatában.

Keves ember van mai napság hazánkban, a ki helyzetével, sorsával teljesen meg volna elégedve. Mindenki többet akarna a földi javakból, örömeiből s minél kevesebbet a munkából.

Ezért hangzik aztán a panasz a főnnálló jogrend, a különböző intézmények, a művelődési, gazdasági, ipari és kereskedelmi viszonyok mostohasága ellen.

De hát jogos-e a panasz? Annyira rosszak-e nálunk a közállapotok, hogy ezekkel szemben nincs más orvosságunk, mint a panaszkodás, rombolás és ezen vérrrel szerzett, ezer éves szép hazánknak hűtlen elhagyása?

Hiszen hazánk és nemzetünk története azt bizonyítja, hogy láttunk mi már a mostaniaknál sokkal nehezebb napokat is, de azért mégsem csüggedtünk, mégsem vesztünk el, sőt — mint a pálma — saját terhünk alatt erősödünk. Hiszen ma sem szül gyáva nyulat Nubia párduczja; ma is áldással árasztja el gyermekeit e tejjel és mézzel folyó drága föld. Miért hát a panasz ajkainkon, miért a keserűség szívünkben? Miért várjuk mástól, valami csu-

dától, helyzetünk javítását, mikor az egészen a mi hatalmunkban, a mi kezünkben van?

És mégsem állunk ott, ahol állhatnánk és ahol állanunk kellene. Nem, mert a magyar ősi büne: a széthuzás, a közönyösség és a könnyű élet után való erőszakos törekvés átokként nehezedik minden intézményünkre. Összetartani a jóban: a haza védelmében és fölvirágoztatásában; tenni és pedig önzellenül, nemcsak magunkért, hanem a közért, ez emberiség boldogításáért; kevesebbet élvezni és sokkal többet dolgozni: a ki ezekre megtanítaná a magyart, az lenne e honnak második megalapítója.

És mivel hazánk — mezőgazdasággal foglalkozó állam lévén — legnagyobb részben földmivelő elemmel bír: nagyon természetes, hogy leginkább ennek a népnek a sorsa érdekli mindazokat, kiket hazánk és nemzetünk jövője érdekel. „Ez az osztály — mint egy híres nemzetgazdász (Roscher) mondja — a nemzet fájának gyökere. A korona virágai, levelei és ágai, sőt maga is elalhat, de ha a gyökérzet egészséges, ezek ismét megifjodhatnak. Ámhol a gyökér nem sokat ér, ott az egész fa is tönkre megy.” — Örömlen-

szolgálhat azonban, hogy hazánk néhány kiváló embere — megértve az idők jelét — áldásos mozgalmat indított meg annak a népnek megmentése érdekében, melyet eddig tanítottak ugyan a népiskolában az életben szükséges tudományokra, adtak ugyan neki egyéni szabadságot és jogokat, de mindezekkel, mindmegannyi éles késsel csak önmagát pusztította, mert arra nem nevelte senki, hogy ezen kincseket miként értékesítse nemcsak a maga, hanem a hazája javára is. A hitelszövetkezeti eszme pártolását és terjesztését értjük az áldásos mozgalom alatt, mely ma már nemcsak hogy megfogant, hanem mintegy életerős, terebélyes fa kiterjeszti immár lombjait egész hazánkra, virágot nyitva és gyümölcsöt érlelve az alája gyülekező tagok számára.

Bizonyára sokféle üdvös hatása van a hitelszövetkezet működésének, de csak azt említjük fel, hogy rendre, takarékosagra szoktatja a népet s előmozdítja a társadalmi osztályok között való békességet.

„Rend a lelke mindennek!” — Ezt tartja a közmondás. És nagyon helyesen. Mert a hol rend nincs, ott nincs előmenetel, nincs megelégedés; a rend ellenben a boldoguláshoz, a megelé-

## A „Nyitra-völgyi Lap” eredeti tárczája.

### Ki az erősebb.

— Elbeszélés. —

Irta: Margó Vilmos.

Istentelen pogány ember volt Sáska Ábrahám teljes világéletében; nem nézett az sem égi, sem földi törvényt. Mondogatta is neki a tiszteletes ur mindig, mikor összalálkozott vele az utcán, mert a templomba sohasem ment el:

— Nem jó vége lesz ennek, meglátja kend! Vagy nem érzi még eléggé az Isten ujját. Minden baj, ami a faluban van, csak kendbe ütökzik. Ha tűz üt ki, hát a kegyelmed portája ég le, ha marhanyavaja pusztít, akkor a kelmed barma pusztul. A jégeső is a kend határát pusztítja legjobban. Isten ujjá van ebben.

Összehuzta keményen a nagy, bozontos szemöldökét erre Sáska uram, kihuzta magát nagy peczkesen, úgy felelt meg mély, reccogó hangjával a beszédnek:

— Ne féltsen engem tisztelendő atyám! Tudom mi a becsület, nem vagyok már mai legény. Megadom az embereknek tisztességgel amihez jussuk van, — az Istenhez nincs semmi közöm. Magam munkájával szereztem amim van, magam munkájával lettem béres legényből telkesgazda. Nem köszönöm senkinek a szerencsém, a boldogságom meg már úgy is régen elveszett, a feleségemet

már 17 éve, hogy eltemettem. Akkor még könyörögtem az Istenhez, hogy tartsa meg számomra, hisz nem volt rajta kívül úgy sem egyebem, — nem hallgatott meg. Hát jól van, ha ő nem nézett rám, én is elfordulok tőle. Megélek csak valahogy. És hát bizony, meg is élek valahogy. Isten jó nap! tiszteletes uram.

Azzal megbillentette a kalapját és hetykén, rátartósan ellépedett. A tiszteletes ur minden ilyen alkalommal hosszan utána nézett, aztán mélyen sóhajtozva gondolta:

— Kár ezért az emberért, de már minden hiába. Elkárhozott lélek már ez.

És bizony Sáska Ábrahám csakugyan javithatatlan volt már. Mióta a felesége meghalt nem volt a templomban, az istenről mindig csak úgy beszélt, mint az ő ellenségéről. Az egész vármegyében híres volt az istentelenségéről. Végre még a saját falubelieit is megsokallották: pogány nem kell nekik bírónak; a következő választáson aztán csakugyan mást választottak meg.

Sáska Ábrahám bizony föl sem vette. Azt mondta rá szép csöndesen:

— Ha én nem kellek nekik, ők sem kellenek nekem. Megélünk majd egymás nélkül is — valahogy.

Azzal elbocsátotta valamennyi falubéli kocsisát, béresét. A szomszédok hozott ujjakat még az aratáshoz is. Bezzeg megcsappant most a jó emberek jámborkodása, de Sáska Ábrahámmal nem lehetett tréfálni. Az a szó, amit ő egyszer kimondott, kemény szó volt, megtartotta mindig.

És azután sorra jöttek a csapások; sűrűn, mint az egyiptomiak, de azért ő nem esett kétségbe. Küzdeni kezdett velük, erősen, mint ahogy két bika küzd künn a réten, hogy melyik a hatalmasabb. Sáska Ábrahám is úgy küzdött az Isten küldött csapásokkal. Mikor a marhát elővette a nyavalya, úgy hogy egymásután pusztultak bele, akkor ő messze földről, drága pénzen hozatta a híresnél-híresebb marhadoktorokat s amikor ezek aztán borzasztó sok pénzért, megmentették a nyáj egy kis részét, — annyi pénzért, hogy azért egy másik nyáját lehetett volna venni, akkor Sáska Ábrahám hajadonfővel állott ki a templom elé s úgy kiáltott föl a kék égre:

— Ki az erősebb?

És ez még sokszor ismétlődött. Valamennyi pénzét rászánta arra, hogy a sűrűn jövő csapásokat elkerülhesse. Templomba sohasem ment, hogy ott kérjen enyhítést attól, aki az enyhítést küldeni szokta. Bizott magában, az emberben, hogy letogja győzni ellenségét az Istent. És még sokszor, nagyon sokszor kérdezte, diadalmasan a ragyogó, a nyílt égbolttól.

— Ki az erősebb?

A Jóska fiu, a Sáska Ábrahám legény fia nagy betegen feküdt. Hánykolódott az ágyban, piros volt az ábrázata, mint a tűz, szeméi is úgy csillogtak mint soha máskor. Egyszóval, nagy volt a baj.

Sáska Ábrahám, az atyja, nyugtalanul tipegett ide-oda. Ez volt a legnagyobb csapás, amit az ő hatalmas ellensége ráért.

déshez vezet. Csakhogy a rendszeret nem születik ám az emberrel, mint a költői tehetség; erre őt nevelni kell. Nevelnünk kell a népet is, ha azt akarjuk, hogy időben és munkában rendez szokják és ezáltal előre haladjon. Mert mi az oka a köznép hátramaradásának, különösen az anyagi téren? Az, hogy nem akkor és nem úgy teljesíti kötelességeit, a mikor és ahogyan kellene. Megtörténik ugyanis gyakran, hogy a mit tavaszkor kellene elvégeznie, a nyárra halasztja, amit pedig nyárran kellene tennie, azt őszre bizza, míg egyszer aztán megérkezik a kietlen tél, a mikor takarítani többé nem lehet. És ha adósságot csinál, ha kölcsönt vesz föl, ezzel sem bánik rendesen, így aztán nem fogy a tartozás, sőt ellenkezőleg: szaporodik a kamat, nyakába szakad a pör, a fizetség, a nyomoruság. De mit törődik ezzel az uzsorás? Neki csak pénz kell, a többi mellékes. A hitelszövetkezet azonban nem csupán pénzzel és pénzért dolgozik, hanem erkölcsi eszközökkel, morális célokért is dolgozik, amennyiben nemcsak kisegíti a szegény embert a szükségéből, hanem neveli is arra, hogy a rendet mindenkor és mindenben megtartsa. Neveli azáltal, hogy alkalmat ad tagjainak teendők megbeszélésére: az üzletrészek, törlesztések és a kamatok pontos befizetésére serkenti. Még a késedelmezőkkel, a hanyagokkal szemben sem használ erőszakot, hanem atyafiságos szeretettel inti kötelessége teljesítésére. S ezen eljárásának jótékony nevelő hatása már is meglátszik a népéleten, mert ott, a hol hitelszövetkezet áll fenn, kevesebb a hanyag, a gondatlan ember és általában nagyobb a rend és pontosság.

De nemcsak rendre, hanem takarékosagra is szoktatja a hitelszövetkezet a népet. Erre ugyan nem kellene nevelnünk népünket, ha az önzésben, a fősvénységben állana a takarékoság; mert annyi bizonyos, hogy senki

mohóbban nem kap a pénz után és senki nehezebben nem adja ki, mint ő. Közcselekre éppen nem szeret áldozni. Idealizmust nem igen találunk nála. Mindent abból a szempontból néz és ítél meg: van-e belőle anyagi haszon?

Erre vezethető vissza még a gyermekhiány is. Ez azonban épp oly beteges állapot, mint a tékozlás. E két szélsőség között van az arany középut: a józan takarékoság, melyre népünket szintén nevelnünk kell. És ebben is segítségünkre jön a hitelszövetkezet. Mikor ugyanis a hitelszövetkezeti tag üzletrészei után befizeti a heti vagy havi díjat: tőkét gyűjt magának anélkül, hogy magát megerőltetné, hogy a szükségeseket magától megvonná, tehát fősvénység nélkül takarékoskodik. Mikor pedig befizetett pénzét tagtársainak olcsó kamatra kölcsön kiadja: jótékonytárgyakat gyakorol anélkül, hogy magát megkárosítaná, anélkül, hogy pénze veszélyeztetve volna; tehát ekkor még tékozlás nélkül takarékoskodik. Éa mikor valaki betétet helyez el, vagy kölcsönt vesz fel a hitelszövetkezethél: mindegyik esetben mérsékelt kamatot kap, illetve fizet és ezáltal a fősvénység és tékozlás között levő józan takarékoság ösvényére szorítkozik. És hogy ezen józan takarékoság hódít, mutatja a hitelszövetkezetek szaporodása mellett a betevők és azon kölcsönvevők szaporodása is, kik máshol levő tartozásaikat szövetkezeti pénzzel sietnek lefizetni.

Mégis legáldásosabb a hitelszövetkezet népnevelő hatása a tekintetben, hogy elősegíti a társadalmi osztályok között való békességet.

A békesség az emberiségnek egyik legdrágább kincse. Mert: „a hol a béke, ott áldás, a hol az áldás, ott az Isten, és a hol az Isten, ott szükség nincsen!” A békességben rejlik tehát a szociális kérdések kulcsa; úgy, hogy a ki megteremténé a társadalmi békességet, az egyszersmind megoldaná és megszünt

elné az összes szociális kérdéseket is, melyeknek közös alapja az elégedettség.

## Hirek.

— **Közgyűlés.** A nagytapolcsányi ker. betegsegélyző pénztár f. évi márczius 27-én — határozatképtelenség esetén ápr. 10-én — d. u. 4 órakor Nagytapolcsányban, a város-háza tanácstermében tartja IX. közgyűlését, mely alkalomból a közgyűlési kiküldöttek az alapszabályok 26. és 29. §-ai értelmében meghívotnak. Targysorozat: 1. Az igazgatóság évi jelentése. 2. A felügyelő-bizottság évi jelentése, ennek alapján a felmentvény megadása. 3. Az igazgatóság egyharmadának — felügyelő-bizottság és választott bíróság — megválasztása, 4. Indítványok, melyek azonban a közgyűlés napja előtt 3 nappal írásban adandók be.

— **A nagytapolcsányi kerület.** Egyes nyitrai lapok e héten a nagytapolcsányi képviselő választói kerületben beálló változsról adtak hírt és ebből kifolyólag kalandos kombinációkba bocsátkoztak. Leghitelesebb helyen szerzett értesülésünk alapján kijelentjük, hogy úgy a kerület képviselői állásának megüresedésre vonatkozó hírek, mint az ehhez fűzött tervezetek minden komoly alapot nélkülöznek.

— **Megszökött a bérletárakkal.** Kovács Miklós, ki Kallós Ede színigazgató titkáranak adta ki magát, néhány hét előtt Nagy-Tapolcsányban bérletet gyűjtött 12 színelőadásra. A közönség nagy részétől beszedte a bérletáraknak egy részét s azóta sem neki, sem állítólagos társulatának színet sem láttuk. Pumpholási művelete annál inkább sikerülhetett, mert két évvel ezelőtt Bárdi szintársulatánál tényleg mint titkár volt alkalmazva s így a közönség előtt már ismeretes volt. Ezt a dolgot előbb szóvá nem tehattük, mert abban a hitben voltunk, hogy a nevezett szintársulat. — melynek nevében a titkár ur falragaszokon tudatta a közönséggel idejövételét, — talán valahol némi pénzügyi zavarok miatt fenakadt, ami

Hej, ha meghalna a Jóska, bizony-bizony ő is utánna halna. De nem hagyja meghalni, azért sem hagyja. Ha annyiszor győzedelmeskedett, most is, győzedelmes fog lenni, küzdeni fog, mint azelőtt; igaz, hogy itt a veszteség ára a fia élete. De ő győzni fog és a Jóska életben marad. Csak azért sem megy el a templomba; meg fogja mutatni, hogy ki az erősebb.

Hanem a doktor azt mondta, hogy baj van. Halálos a Jóska fiu betegsége. Itt már csak az Isten segíthet.

Az Isten?! Hogy az Isten segítsen Sáska Ahrahámnak? Dejszen, nem úgy van a? Megmutatja ő, hogy mit tud. Bécsből, egyenesen Bécsből hozat le doktort a fiának, azt, a ki a király ő felségét is gyógyítja. Nem bánja, ha rá megy az idei termés; még azt se, ha a háza, birtoka, vagy akár az egész vagyona. Csak azért is.

De a vén falusi doktor igazat mondott: Jóskán már a bécsi professzor sem segíthet. Megpróbáltak vele mindent, de bizony hiába. Ma délelőtt fordul meg a Jóska sorsa; vagy életben marad, vagy meghal.

Meghal! Sáska Ahrahám a fejében érezte minden vérét, mikor ezt a rettenetes szót meghallotta. Hogy az ő drága, egyetlen fia meghaljon; az, aki ádáz tusájában a Hatalmassal egyedüli reménye, egyedüli vigasza volt. Hát csakugyan gyöngébb volna ő annál, aki már a feleségét is elvette tőle és a ki most a fiáért is eljött. De ha erő-

sebb is nála, a halandó embernél, azért nem igazságos. Mért nem őli meg őt, a bűnöst és mért nem hagyja élni fiát, aki nem vétett e földön senkinek, a kinek jámborabb istenfélőbb teremtés nincs is a kerek világon. Hiszen ő szívesen meghalna, csak a fia, a Jóska élhetne tovább.

A tiszteletes ur meglátogatta.

— Jöjjen kelmed, Sáska uram, imádkozzék a fiáért.

Sáska Ahrahám szó nélkül vette az ünneplő kalapját, előkereste a fia imádságos könyvét, aztán követte a tiszteletes urat — templomba.

Már harangoztak és a falu népe ünnepi ruhában ment a vasárnapi istentiszteletra. A szembejövők megfordultak Sáska Ahrahám után és komolyan, tisztelettel sutogták:

— A Sáska Ahrahám, az istentagadó, imakönyvvel. A fiáért megy imádkozni.

Az egész mise alatt Sáska Ahrahám föl sem tekintett. Szóltanul, összeránczolt szemöldökkel hallgatta a misét. A mise után fölkel, összecsupka az imádságos könyvét, aztán áhitatos, komoly képpel, mialatt senki egy szót sem szólt, azt mondta fenhargon.

— Én Uram Istenem, dicsértessék a te neved. Látom, hogy bűnös halandó vagyok, érdemetlen a te kegyedre. De a te könyörületességed végtelen, azért itt könyörgöm hozzád, ne büntesd az ártatlant az atyja vétkeért. Vedd el tőlem az életet,

hiszem én úgy is érdemetlen vagyok rája. Amen.

Ennyit mondott Sáska Ahrahám, egy szót se többet. Megcsókolta a feszületet, aztán siri csendben ment ki a templomból.

Hazament megtudni, fog-e élni a Jóska, vagy meghalt-e már.

A mint az udvarra lépett, halálos csend fogadta. Sáska Ahrahám előtt összefolyt a világ. Belépett a pitvarba; a szobából halk beszélgetés hallatszott ki. Belökte az ajtót.

Ott ült Jóska az ágyban és kártyázott egy legénypajtásával dióra. Örömmel kiáltott az atyja elé.

— Meggyógyultan édes apám, élni fogok.

Sáska Ahrahám pedig ott teküdt az ajtó előtt keresztben. Örömeiben megütötte a guta.

Hamarosan ágyba fektették. A doktor a fejét csóválta. — Itt csak Isten segíthet.

Sáska Ahrahám kinyitotta a szemét. Halkan beszélt nagyon, de azért meglehetett érteni. Azt mondta:

— Meghallgatott a jó Isten, édes tiam. Te élni fogsz, én meghalok. Így van ez jól. Áldjon meg az Isten.

Aztán ujra becsukódtak szemei örökre. Meghalt.

vidéki szintársulatokkal gyakran megtörténik és azért késik. Most azonban már nyilvánvaló a titkár ur csalafintasága kit — a közönség további érdekeinek esorbitását megakadályozandók, ezennel kipellengérezünk s egyuttal felhívjuk e visszaélésre tisz'elt lapársaink figyelmét is, adják tovább e hirt, hogy minél szélesebb körben elterjedjen. Nevezett titkár ur jól táplált 50—55 év közötti korban levő uri ember, vörös képű, középtermetű s gondolkodása egy kis központkivüliséggel bír.

— **Változás a postautalványok kérdésében** F. évi április 1-ével a külfölddel való postautalvány forgalomban változások állanak be: 1. a külföldre címzett postautalványokat a feladó a rendeltetési ország pénznemében tartozik kiállítani. E célra az újonnan kiadott nemzetközi postautalvány úrlapokat kell használni. 2. Ausztria, Bosznia, Hercegovinába valamint montenegróba szóló úrlapok továbbra is korona-értékre állítandók ki. 3. Németországba: márkára, (1 márka = 100 pfenig.) 4. Bulgáriába, Franciaországba, Görögországba, Luxemburgba, Maltába, Olaszországba, Portugáliába, Rumániába, Svájcba, Szerbiába, Törökországba frankra (1 frank = 100 centimes.) 5. Németalföldre németalföldi forintra, (1 frt = 100 cts.) 6. Dániába, Norvégiába, Svédországba skandináviai koronára, (1 skand. korona = 100 öre) 7. Nagy-Britanniába és Izlandba sterlingre (1 font sterling = 20 schilling, 1 schilling = 12 pencze. A külföldi pénznemben kiállított utalványt a felvevő postahivatal állandó kulesok alapján készített átszámítási táblázatok segítségével korona és fillér értékre számítja át. Ily átszámítási táblázatok minden postahivatalban ki lesznek függesztve és 30 fillérért magánhasználatra is megszerezhetők. A jelenleg érvényben levő sárgaszínű úrlapok április 1-től nem használhatók és ezeket f. évi júl. végeig bármely postahivatal becsereelni tartozik.

— **Uránia.** A nagytapolcsányi kath. legényegyesület a budapesti „Urania“ tudományos társulat és színház közvetítésével „Uránia“ estélyeket rendez, melyen budapest épületeit és nevezetességeit mutatja be vetített képekben.

— **Kedvező vasuti összeköttetés.** A kereskedelemügyi miniszter arról értesítette a nyitrai kereskedők társulatát, hogy május hó 1-től kezdve a Nyitráról reggel elinduló vonatnak csatlakozása lesz Érsekújvárhoz a Budapest felé induló berlini gyorsvonathoz. Így lehetséges lesz Nyitráról Budapestre és Budapestről Nyitrára egy és ugyanazon napon utazni.

— **Uj fatelep.** Báró Stummer Ágoston tavarnoki nagybirtokos legközelebb fatelepet létesít Nyitrán, a vasut mellett. A városi tanács az engedélyt megadta és ipari, valamint építészeti szempontból kifogást nem emelt. A helyszíni tárgyalás márczius 19-én d. u. 3 órakor volt a Tábor vasut alatti dűlőben (a Veisz Testvérek-féle cognacgyár szomszédságában).

— **Öngyilkosság kísérlete.** Karsay Aladár másodéves joghallgató és tartalékos huszártiszthelyettes, Karsay úrményi jószágigazgató fia, Pozsonyban, vasárnap délelőtt fegyvert fordított maga ellen, hogy fiatal életét kioltsa. Szíven akarta löni magát, de a golyó szerencsére ezélt tévesztett s a szíve fölött két ujnyi magasságban furódott mellébe. Karsayt lakásáról az állami kórházba szállították, hol operációnak kell magát alávetnie mert a golyó a testében maradt.

— **Relytélyes bor.** A tornóci főszolgabíró az elmúlt héten meglepte a farkasdi koresmárosok egyikét és annak borából egy üveggel felküldött az állami vegyészeti hivatalnak felülvizsgálás végett.

— **A nép csalói ellen.** A kereskedelemügyi miniszter végre szemet vetett egy országszerte elterjedt bandára: a pénzkölcsön közvetítőkre. Valamennyi ujság tele van ezek hangzatos hirdetéseivel s nagyon gyakran sikerül nekik a hiszékeny megszorult embereket lépre csalni, akiktől busás előleget szednek az élelmes urak s mikor a kölcsön ki-

fizetésére kerülne a sor, a lépre csalt embereket különféle hazugságokkal elutasítják anélkül, hogy az ügyükben csak egy lépést is tettek volna. A kereskedelemügyi miniszter most a hatóságokat rendeletileg utsította, hogy a pénzkölcsön közvetítők működését hathatósan ellenőrizzék s azok csalárd üzemeinek megtorlását segítsék elő, egyuttal pedig az iparigazolvánnyal nem bíró kölcsönközvetítőket ebbeli működésüktől eltiltva az ipartörvény alapján szigorú büntetéssel sújtásák.

Legfelsőbb helyen engedélyezett

## „Duna“ biztosító-társaság

vezérigazgatósági irodák Bécsben: Schottenring, Wipplingerstrasse

36/38 saját palotájában.

Magyarországi igazgatóság Budapest VI. Andrászi ut 6. sz.

Elfogad biztosításokat a következő ágazatokra, a legolcsóbb díjtételek és a legliberálisabb feltételek mellett és pedig:

Az ember életére,

Tűz,

Jég,

Szállitmányok

Üveg és betörés ellen.

Kerületi főügynökség **Klein Viktor** urnál,  
Nagy-Tapolcsányban.



**Gummi**  
**sárczipők**

(kalocsni)

Vizmentes gummi hócipők me-  
leg teveször béléssel férfiak, nők

és gyermekek részére; teljesen vizmentes gumi vadász-csizmák, férfiak részére, legjobb minőségben, eredeti orosz gyártmány, a szentpétervári gummi-czipőgyár gyártmánya. Elsőrendű minőség.

**Koresolyák:** Halifax, Jackson Haines  
Gazella és Kolumbus

Legjutányosabb áru-raktár:

**Schottola Ernő, Budapest**

VI., Andrászi-ut 2.

Árjegyzékkel  
ingyen  
és bérmentve  
szolgálók.





## Tájképes levelező-lapok

a legjobb kivitelben  
**Platzko Gyula**  
könyvkereskedésében

kaphatók.



**Lohr Mária** (ezelőtt Kronfusz) csipke-,  
vegyészet-, tisztító- és  
műfestő-intézete

BUDAPEST, VIII. Baross-u. 85.

Fiókok: VI. Andrassy-ut 16. — VIII. József-  
körut 2. — IX. Calvin-tér 9. — V. Harminczad-  
utca 3. — VI. Teréz-körut 39.



Az gyetlen és leg-  
jobbnek ismert haj  
és szakál-növesztő  
szer hajnövesztésre  
és hajkihullás ellen  
az arany-éremmel ki-  
tüntetett

**Komogén**  
meglepő sikert mu-

tat! Már rövid használat után a kívánt ered-  
mény észlelhető.

Naponta érkeznek az elismerő iratok, mint  
l. „Tekintetességnek legőszintébb köszöne-  
temet mondom az Ön kitűnő KOMEGÉN szeré-  
ért (theával), amely az én erős hajhullásom  
ellen, alig két heti használat után, meglepő  
hatást mutatott és a hajnövesztés aagyban előmoz-  
dította.  
Tiszt.  
Mayer Róza.“

Próbatégely 1. 2 és 4 K., Komogén-Thea 1 K.  
a világ minden tájára utárvét, vagy az összeg  
előleges beküldése mellett szétküldés direkt a  
feltalálótól.

**Hermine Winter** Wien, IX. Grüne-  
Thorgasse Nr. 19.  
A hajápolásról szóló bármely kérdésre felvilá-  
gosítást díjtalanul ad. — Magyarországi főraktár  
Török József gyógyszerháza Budapest. — Magyar  
levelezés. 1—20v

## Polgár Sándor

orvosi mű és kötőszerszénél  
Budapest, VII. Erzsébetkörut 50.

Legjutányosabban beszerezhető  
legjobb hatalmányú sérvkötők összes  
betegápolási eszközök és kötszerek.  
Haskötők, egyenes tartók, orthope-  
dial fűzők és járógépek. műláb és  
műkéz saját műhelyében a legponto-  
sabban készül. Valódi franczi különle-  
gességek és óvszerek F. Berguerand  
fils párisi gyárából.

Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Fenti címre ügyelni tessék.

## Értesítés!

Van szeren-  
csém a mélyen  
tisztelt közönség becses tudomására  
hozni, miszerint Nagytapolcsányban a  
Deák-Ferencz-téren, (Platzko-féle ház)  
a mai kor igényeinek **czipész-üzletet**  
teljesen megfelelő  
nyitottam. Nagy raktárt tartok minden-  
nemű férfi, női és gyermekczipőkben.  
Legfinomabb karlsbadi czipőkől  
nagy választék. Mérték utáni megrende-  
lések a legpontosabban eszközöltetnek.  
Különös gondot fordítok fájós és érzé-  
keny lábakra. — Magam a t. közönség  
szíves párfogásába ajánlva, maradok

teljes tisztelettel

**Deutelbaum Mór.**

## Kávé!

Árjegyzék-kivonat.

	kilója
Relámkávé, Santos faj tisza	Korona
Supenor háztartási kávé tisza ízű	1.80—2.25
Jamaika nagyszemű, vi- lágos	2.—2.50
Domingó előkelő, jó kávé	2.20—2.75
Jáva-faj	2.40—3.—
Ceylon Salvador, Cuba faj	2.60—3.25
Jáva kávé libériában, óriás nagy	2.40—3.—
Legfinomabb Malabér v. Merchiák	2.80—3.50
Legfinomabb és nagy- szemű Cuba	3.20—2.60
Portoriko, Mocca vagy Jáva	4.—4.50
	3.20—3.
	4.—406.50
Gyöngykávé minden faj	2.40—3.60
	2.80—4.50

4 1/2 kilós postacsomagokban,  
ha többféle is, bérmentve  
küldünk bárhova, míg kilón-  
ként a postadíjat is felszámít-  
juk. — Nagyrabecsült vevőink  
tájékoztatására megjegyzzük,  
hogy budapesti raktárunkon  
csak a legfinomabb és leg-  
nemesebb kávét tartjuk.

## Continental

Kávé- és Inport-Társaság  
Budapest

V. ker. Lipót-körut 13. szám.

# Biztos



# Keresetet

nyújtunk

minden állású egyének sorsjegyek eladá-  
sával új törvényes módszerünk szerint.  
Nem részlet üzlet. — Ajánlatok intézendők:

„Sorsjegyletési bank“-hoz  
Budapest, VIII. József-körut 16.

## Megjelent!

Első legnagyobb magyar sza-  
bászati magántanulási tankönyv  
350 oldal 410 rajzzal,  
fűzve 10 kor., kötve 12 korona  
férfi- és női-szabók részére.  
Fehérnemű szakkönyv 1 kor.  
Szabászatra tanítványokat elfogadok.

Mehr Sámuel, okl. műszabásztanító.  
Budapest, VII. Kazinczy-  
utca 36/H.

Szerelők és bádigosok figyelmébe!

## Augenstein Hugó

Budapest VII. Wesselényi-utca 11/a.

Mindennemű ivlámpák, csillárok és az összes  
világítási felszerelési anyagok raktárai.  
Különböző sárga- és vörösréz asztali lámpák

Pragan Alois fémárugyára

Bécs — Budapest

specziálista világítási cikkekben.



## Ne vegyen senki hangszert

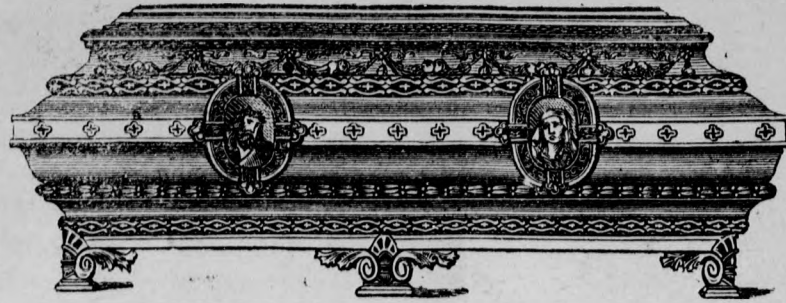
**mig Reményi Mihály** műhangszerész cs. és kir. szab.  
tulajdonos, a Magyar Királyi Zeneakadémia szállítója 315  
ábrával ellátott legújabb képes árjegyzékét át nem olvasta  
mely ingyen és bérmentve küldetik

Budapestről, VI. Király-utca 44/II.

\*\*\*\*\*

Bármily nagyszabásu temetkezésekhez koszorúk és gyászszalagok a legdiszesebb kivitelben kaphatók

\*\*\*\*\*



\*\*\*\*\*

Diszes gyászkocsi és lovak a szükséges dolgokkal felszerelve bármely időben rendelkezésre állanak

\*\*\*\*\*

A mai kor igényeinek minden tekintetben megfelelő, saját gyártmányu nagy

**= butorraktáromban =**

ebédlő, háló, szalon, előszoba és konyhaberendezések készen kaphatók, melyeknek tartósságáért 1 évi jótállást vállalok.

Sürgős megrendeléseket pontosan a meghatározott időre eszközölök s kívánatra azokat t. rendelőim lakására is szállítom.

## CZIGLÉNYI JÓZSEF

első nagytapolcsányi épület, butor, diszmasztalos-mester és temetkezési intézet tulajdonos

**NAGYTAPOLCSÁNYBAN,**  
Korosli-utca 155. sz. (Saját ház).

Alapítottatott 1881-ben

Már 22 év óta fennálló és jó hírnévnek örvendő első nagytapolcsányi temetkezési intézetemben kész fa- és érczkoporsókat, ugyszintén mindennemű temetkezési cikkeket igen kedvező feltételek mellett ajánlok.

Ugy az asztalos, mint a temetkezési munkákat szakképzett munkásaim saját felügyeletem alatt végzik.

# Hirdetések felvételnek

A KIADÓHIVATALBAN.

!!! Ezüstéremmel kitüntetve !!!

!!! Ezüstéremmel kitüntetve !!!

## RAJCSÁNYI VILMOS NY.-ZSÁMBOKRÉT

NYERGES (WAGEN-SATTLER).

A pozsonyi 1903. évi mezőgazdasági kiállításon az általam készített új kocsi ezüst éremmel lett kitüntetve.

!! Pártoljuk a hazai ipart !!

A pozsonyi kiállításon kitüntetett kocsiból sok utánrendelés tételén, azok nálam mindig megtekinthetők.

Nyerges üzletem a legmodernebb eszközökkel van berendezve s így a legszebb és legjobb munkákat is előállíthatom.



Műhelyemben a legrövidebb idő alatt készülnek mindennemű kocsik, festő és fényezési munkák, ugyszintén bevonások.

Bachner Árminné  
fehérmű és vegytisztító intézete  
Nagy-Tapolcsány.

Van szerencsém a tisztelt közönség becses figyelmét felhívni a Nagy-Tapolcsányban már évek óta fennálló és jó hírnévnek örvendő

### fehérmű és vegytisztító

intézetemre. — Elvállalok tisztításra: ing, gallér, kézelő, ruházat és egész menyasszonyi kelengyét a legolcsóbb árak mellett.

A ruha tisztaságáért 14 napig kezeskedem.

A nagyérdemű közönség becses pártfogását továbbra is kérve, maradok

teljes tisztelettel

*Bachner Árminné.*

## A Magyar Könyvtár

fűzetenként kapható

**Platzko Gyula**

könyvkereskedésben

Nagy-Tapolcsányban

Főtér, saját ház.

Jó karban lévő, erős és igen szép bolti **állványok**

és **ajtók** jutányos árak mellett kaphatók

**Bernfeld Jakabnál**

Nagy-Tapolcsányban. Főtér.

HIRDETÉSEK

## felvételnek

a kiadóhivatalban.

## Legujabb mintájú képeslapok ! kaphatók Platzko Gyulánál !



Alapított: 1858.

Alapított: 1858.

## Platzko Gyula

könyvnyomda, könyvkötészet, könyv- és papirkereskedés  
Nagy-Tapolcsány.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses figyelmét a legujabb mintájú betűkkel bőven ellátott s a legmagasabb igényeknek megfelelő

## KÖNYVNYOMDÁMRA

felhívni. — Béli és esküvői meghívók, eljegyzési kártyák, körlevelek, ügyvédi és kereskedelmi nyomtatványok, takarékpénztári zárszámadások, névjegyek, gyászlapok, stb. a legjutányosabb árak mellett, diszes és elegáns kivitelben készülnek.

A t. jegyzőségek és hivatalok figyelmébe ajánlom nagy nyomtatvány-raktáramat, honnan vidéki megrendelések is a legpontosabban teljesíttetnek.

E helyen ajánlom dusan felszerelt könyv-, papir-, író- és rajzkereskedésemet. Nagy választék ima-, üzleti és iskolakönyvekben, valamint szépirodalmi művekben.

Magamat ismételen is a nagyrabecsült közönség b. figyelmébe ajánlva, maradok teljes tisztelettel

PLATZKO GYULA.



**Tanningene** a legkedveltebb és legelőszárazabb hajfestő szer sötétzőke, barna és fekete. Ára 5 kor.

A szájak és fogaknak legelőszárazabb az **OSAN** K. 1.76 és 88 fill.

Czerny-féle keleti **RÓZSATEJ** a legjobb és legelőszárazabb szőrtö-zsef. 1 üveg ára 2 korona. Ehhez hygien. balzsam-szappan 60 fill. Főzöfkhidál hely: Czerny J. Anton, Béce, XVIII., Carl Ludwigstr. 6.



Magyar festék-, kence- és lakkgyár

**KRAYER E. és T<sup>a</sup>**

József főherceg udvari szállítója, és más nagy vállalatok szállítója a magyar államvasutak BUDAPEST, V., VÁCZI-ÚT 6. SZÁM.

**SZABADALMAKAT**

**ÉRTÉKESÍTŐ VÁLLALAT**

PÁSZTOR (TÖRV. BEJ. CÉG) BUDAPEST, ERZSÉBET-KÖRUT 17. megszerző szabadalmakat, finanszíroz találmányokat, bejárásdíjakat, védjegyeket és másokat. FELVILÁGOSÍTÁS DITLAN.



VIDÉKI TAKARÉKPÉNZTÁRI RÉSZVÉNYEKRE, BORSJEGYEKRE, ÁLLAMPAPIROKRA **KÖLCSÖNT** ADUNK, KÉNYELMES VISSZAFIZETÉSI FELTÉTELEK MELLETT. FELVILÁGOSÍTÁSUNK INGYENES.

**HECHT BANKHÁZ** BUDAPEST, PERENCZIEKTERE 6.

